
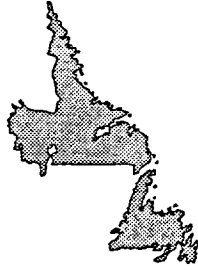



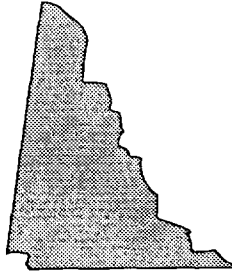


|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <p><b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b></p>        | <p>Investissement et Immigration<br/>Ministère du Commerce et de la Technologie<br/>C.P. 6000<br/>Fredericton (N.-B.)<br/>E3B 5H1<br/>Tél. : (506) 453-0561<br/>Télec. : (506) 453-7904</p>                                    | <p><b>TERRE-NEUVE et LABRADOR</b></p>     | <p><i>Dept. of Development</i><br/>C.P. 8700<br/>St. John's (T.-N.)<br/>A1B 4J6<br/>Tél. : (709) 576-2510<br/>Télec. : (709) 576-5936</p>   |
| <p><b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b></p>         | <p><i>Industrial Promotion Branch</i><br/><i>Dept. of Industry, Trade and Technology</i><br/>1800, rue Argyle, bur. 608<br/>C.P. 519<br/>Halifax (N.-É.)<br/>B3J 2R7<br/>Tél. : (902) 424-5320<br/>Télec. : (902) 424-5739</p> | <p><b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b></p>  | <p><i>Business Services Business Development Division</i><br/><i>Dept. of Economic Development and Tourism</i><br/>C.P. 1320<br/>Yellowknife (T.-N.-O.)<br/>X1A 2L9<br/>Tél. : (403) 873-7229<br/>Télec. : (403) 873-0101</p> |
| <p><b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b></p>  | <p><i>Dept. of Industry</i><br/>C.P. 2000<br/>Charlottetown (Î.-P.-É.)<br/>C1A 7N8<br/>Tél. : (902) 368-4250<br/>Télec. : (902) 892-3420</p>   | <p><b>YUKON</b></p>                     | <p><i>Dept. of Economic Development Mines and Small Businesses</i><br/>C.P. 2703<br/>Whitehorse (Yukon)<br/>Y1A 2C6<br/>Tél. : (403) 667-5466<br/>Télec. : (403) 668-6205</p>   |

